Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPoit)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chPoit261

Édition critique

1297. 4 novembre.

Type de document: Charte: donation

Objet: Raou de l'Ospitau, breton, se donne avec tous ses biens à l'abbaye de Fontevrault, retenant seulement l'usufruit à titre viager.

Support: Charte scellée.

Lieu de conservation: Archives Départementales de Maine-et-Loire, 101. H. 55. - Abbaye de Fontevraud

Transcription de la charte

1 Sachent tuit *presenz* e à venir **2** *que* en la court le rey de France à Lodun, *par* davant nous en dreit *personement* establi, **3** Raou de l'Opitau, breton, **4** *recongut que* il a donné e otreyé e neis donna davant nous e otreya à toz jorz mes, *por* **3** sei e *por* ses hers **5** *par* doneison faite entre vis, sanz esperance de jamés rapeller, **6** à Dé e à nostre Dame e à religieuse **4** dame, à l'abeasse, e au convent de Fontrevaut, **7** sei e toz ses biens moubles e inmoubles, heritages, achaz e con**5**queiz *que* il ha e pout avoir e deit au jor *que* ceites letres furent donnees, **8** e *que* il aura e porra avoir e con**6**querre en temps à venir, **9** en queconque lou ne en queconque chose *que* les diz biens seient ou puisent estre ne **7** coment *que* il seient apellez; **10** e tot ce donna, si come desus est dit, en pure e en *perpetuau* aumone e *por* le salu **8** de s'arme ou tot le dreit ou tote la seignorie, la *propriété*, la possession e le demayne *que* il aveit e poveit avoir **9** e deveit en toz les biens desus diz; **11** nulle chose de dreit, de *propriété*, de possession i retenant le dit Raou à sei ne à **10** ses hers, fors l'*usefruit* tant come il vivra tant solement. **12** E des hor en dreit, il s' en devestit e desaisit, *par* **11** davant nous, e en vestit e saysit la dite abeasse e le convent *par* la baillete de ceites letres. **13** E *promist* en**12**surquetot le dit Raou, *par* sa fei en nostre main donnee e sus l'*obligement* de toz ses biens moubles e non mou**13**bles, *presenz* e à venir, **14** *que* il ne vendra jamés, ne ne fera venir *por* sei ne *por* autres *contre* ceite doneison ne **14** *contre* la tenor de ceites letres **15** *por* rayson de heritage, de sucession, de *propriété*, de possession ne *por* nulle autre rey**15**son ne *por* nulle autre cause. **16** E *abrenoncia*, quant à ce, à tote excepcion de barat, de decepcion e en fait à tot **16** ayde e benefice de dreit escript e non escript, à tot *privillege* de croez e à tot autre *privillege* donné e **17** à donner **17** e à

totes autres reysons e excepcions de dreit e de fait qui porreient estre dites ne obicees *contre* \18 ceites lettres· **18** E nous le dit Raou davant nous *present* e *consentant* de ce tenir e garder, sanz jamés \19 venir *encontre*, **19** avom *condanpné* e jugé *par* le jugement de la court le rey· **20** Ce fut fait e donné, à sa requeste, \20 e saellé do seau le rey do quel l'en use à Lodun, **21** le lundi après la Toz Sainz, l'an de *grace* mil dous cenz *quatrevinz* \21 e dez e sept· **22** M. G.